

bizzotto

OUTDOOR COLLECTION
www.corporate.bizzotto.com

45x30mm

ANDREA BIZZOTTO S.P.A
VIA MOTTON, 9 - 36061
BASSANO DEL GRAPPA (VI)- ITALY
800 48 3332

MADE IN P.R.C.

SCOPRI DI PIÙ
www.corporate.bizzotto.com



IMPORTANTE, TENERE PER FUTURE CONSULTAZIONI: LEGGERE ATTENTAMENTE

Prodotto destinato solo per uso domestico.
Struttura in alluminio verniciata a polvere (poliestere).
Braccioli e piano tavolo/tavolino in alluminio con
verniciatura effetto legno. Cuscini sfoderabili con tessuto
idrorepellente Olefin (100% polipropilene).
Non salire in posizione eretta.
Dove possibile, si consiglia di girare i cuscini regolarmente
per uniformare le variazioni di colore che possono
presentarsi nel tempo causa lunga esposizione ai raggi
solari.

Fenomeni di usura, distorsione e scolorimento di tutte le
componenti del prodotto direttamente esposte a fenomeni
atmosferici, alla movimentazione e/o all'utilizzo quotidiano
sono da considerarsi normali e pertanto in nessuno caso
verranno valutati come difetti di fabbricazione, in quanto
tali fenomeni sono associati alle normali condizioni di utilizzo
del prodotto.

La struttura è facile da pulire: utilizzare un panno umido
e soffice. Per le macchie più ostinate è possibile diluire in
acqua del sapone neutro liquido, con moderazione. Dopo
la pulizia asciugare sempre con un panno morbido. Non
usare mai detergenti aggressivi. Non usare mai spugne
abrasive che possono graffiare le superfici. Non coprire il
prodotto con materiali che impediscano il ricircolo d'aria
con conseguente formazione di umidità (ad esempio
coperture o tovaglie in plastica o pvc).

È consigliato riporre il prodotto in luogo coperto, asciutto
e ventilato durante lunghi periodi di inutilizzo o prima
dell'inverno in modo da preservarne le caratteristiche
nel tempo. In caso di pioggia e intemperie si consiglia di
mettere al riparo le parti in tessuto e gli imbottiti. In ogni
caso, se le parti in tessuto e imbottiti vengono bagnati,
è necessario farli asciugare velocemente per evitare la
formazione di muffe o macchie oltre che a preservare
il prodotto nel tempo. Quando il prodotto lo consente,
strizzare le parti molto bagnate prima di farle asciugare.
Non rappresentano vizi del prodotto la formazione di muffe
o macchie poiché si tratta invece di incuria.
Non si accettano responsabilità per danni, compreso danno
successivo, causati da montaggio incorretto o diverso
dalle istruzioni fornite o derivanti da uso diverso e improprio
rispetto a quello per il quale il prodotto è destinato.

IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE

Solo para uso doméstico.
Estructura de aluminio barnizado a polvo (poliéster).
Reposabrazos y tablero de aluminio barnizado efecto
madera. Cojines desenfundables con tejido repelente al
agua Olefin (100% polipropileno).
No esté en posición vertical.
Alterne la parte de los cojines expuestas a la luz solar, si se
puede, para que no se encuentren una diferencia de color
debida a la exposición prolongada a la luz solar.

El desgaste, la distorsión y la decoloración de todos los
componentes del producto expuestos directamente a
los fenómenos atmosféricos, o debidos a la manipulación
y a la utilización diaria, se consideran normales y nunca
defectos de fabricación. Dichos fenómenos se consideran
condiciones naturales externas, relacionadas con el uso del
producto.

Es fácil de limpiar: use un paño húmedo y suave. Para las
manchas más difíciles es posible diluir con moderación
un jabón líquido neutro en agua. Después de la limpieza,
seque siempre con un paño suave. Nunca use detergentes
agresivos. Nunca use esponjas abrasivas que puedan
rayar las superficies. No cubrir el producto con materiales
que impidan la circulación del aire, con la consecuente
formación de humedad (ej: cubiertas o mantas en
plástico).

Se recomienda almacenar el producto en un lugar
cubierto, seco y ventilado durante periodos prolongados
de inactividad o antes del invierno para preservar sus
características y alargar la vida del producto. En caso de
lluvia y mal tiempo es aconsejable resguardar el tejido y
las partes acolchadas. En cualquier caso, si el tejido y las
partes acolchadas se mojan, se deben secar rápidamente
para evitar la formación de moho o manchas así como
para conservar el producto en el tiempo. Cuando el
producto lo permita, escurrir las partes muy húmedas antes
de dejarlas secar. La formación de moho o manchas no
representan defectos en el producto sino que son una
cuestión de negligencia.

No se acepta ninguna responsabilidad por daños, incluidos
los daños posteriores, causados por un montaje incorrecto o
diferentes de las instrucciones proporcionadas o debidos a
una utilización diferente e inadecuada al uso del producto.

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

This product is intended for domestic use only. Structure in
powder-coated aluminium (polyester). Armrests and table
top/coffee table in aluminium with wood effect varnish.
Removable cushions with water-repellent fabric Olefin (100%
polypropylene).

Do not stand on the item.
Where possible, it is recommended to turn the cushions
regularly to even the color variations that could occur after
long exposure to the sun.

Cases of wear, distortion and discoloration of all the
components of the product which is directly exposed
to atmospheric agents, handling and/or daily use, are
to be considered as normal and therefore, under no
circumstances will they be evaluated as manufacturing
defects as such because associated with the normal
conditions of use of the item.

The structure is easy to clean: use a damp and soft cloth. For
the most persistent stains, a small amount of mild liquid soap
diluted in water may be used. Always dry with a soft cloth
after cleaning. Never use aggressive detergents. Never use
abrasive sponges that may scratch the surfaces. Do not
cover the product with materials that do not allow air pass
through them causing humidity (for example pvc or plastic
table mat).

It is advisable to store the product in a dry and ventilated
place before winter or during the long periods it is not in
use, in order to preserve its characteristics over time. In
case of rain and bad weather, it is advisable to protect the
fabric and upholstered parts. In any case, if the fabric and
upholstered parts are wet, it is necessary to make them dry
quickly to avoid the formation of mold or stains as well as to
preserve the product over time. When the product allows
it, wring out the very wet parts before letting them dry. The
formation of mould or stains does not represent defects of
the product, since it is carelessness.
We reject all responsibility for damages -including
subsequent damage- caused by incorrect assembly or
different from the instructions provided, or caused by
different and improper use from that which the product is
intended.

IMPORTANT, CONSERVEZ POUR PROCHAINES CONSULTATIONS: LISEZ ATTENTIVEMENT

Pour usage domestique seulement.
Structure en aluminium peint à la poudre (polyester).
Accoudoirs et plateau/table basse en aluminium avec effet
bois. Coussins déhoussables avec tissu hydrofuge Olefin
(100% polypropylène).
Ne soyez pas debout.
Altermnez la partie des coussins exposée au soleil, si c'est
possible, pour éviter des différences de couleur dues à une
exposition prolongée au soleil.

L'usure, la déformation, la décoloration de tous les
composants du produit directement exposé aux intempéries
ou à la manipulation et à l'utilisation quotidienne sont
considérés comme caractéristiques normales et jamais des
défauts de fabrication. Ces phénomènes sont considérés
comme des conditions naturelles externes associées à
l'utilisation du produit.

La structure est facile à nettoyer: utilisez un chiffon doux et
humide. Pour les taches les plus tenaces, il est possible de
diluer dans de l'eau et avec modération un savon neutre
liquide. Après le nettoyage, séchez toujours avec un chiffon
doux. N'utilisez pas de détergents agressifs. N'utilisez pas
d'éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces. Ne
couvrez pas le produit avec des matériaux empêchant
la recirculation de l'air et, par conséquent, la formation
d'humidité (par exemple, des couvertures ou des nappes
en plastique / PVC).

Il est recommandé de garder le produit dans un
endroit couvert, sec et ventilé pendant de longues
périodes d'inactivité ou avant l'hiver pour préserver ses
caractéristiques et prolonger la vie du produit. En cas de
pluie et d'intempéries, il est conseillé de mettre à l'abri les
pièces en tissu et les rembourrages. Dans tous les cas, si les
pièces en tissu et rembourrées sont mouillées, vous devez
les faire sécher rapidement pour éviter la formation de
moisissures ou de taches, ainsi que de préserver le produit
au fil du temps. Lorsque le produit le permet, essorez les
parties très humides avant de les laisser sécher. La formation
de moisissures ou de taches ne représente pas des vices du
produit car il s'agit au contraire de négligence.
Aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages, y
compris les dommages ultérieurs, causés par un assemblage
incorrect ou différent des instructions fournies ou en raison
d'une utilisation différente et inappropriée du produit.

WICHTIG, FÜR ZUKUNFT REFERENZ AUFBEWAHREN: BITTE ES SORGFÄLTIG ZU LESEN

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch geeignet. Struktur aus pulverbeschichtetem Aluminium (Polyester). Armlehnen und Tischplatte aus Aluminium mit holzoptik-lackierung. Kissen mit abnehmbaren bezügen aus Wasserabweisendem Olefin-gewebe (100% Polypropylen). Nicht darauf stehen.

Bei starker und langer Sonneneinstrahlung können Farbabweichungen vorkommen. Es ist ratsam, wenn möglich die Kissen regelmäßig umzudrehen, um einen gleichfarbigen Ton zu erhalten.

Verschleiß, Deformierung und Entfärbung aller Bestandteile, die einer dauerhaften Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind oder täglich bewegt und benutzt werden, sind als normal anzusehen. Aus diesem Grund können diese keinesfalls als Herstellungsfehler betrachtet werden, da sie von den gewöhnlichen Nutzungsbedingungen des Produktes abhängen.

Das Gestell ist einfach zu reinigen: Ein weiches und feuchtes Tuch benutzen. Bei stärkeren Flecken kann man ein bisschen neutrale Seife mit Wasser verwenden. Nach der Reinigung immer mit einem weichen Lappen abtrocknen. Keine Scheuermittel verwenden. Kein Kratzschwamm verwenden, dass die Oberfläche verkratzen kann. Ggf. vorhandene Schrauben müssen regelmäßig überprüft und fest angezogen werden, um durch das Produkt verursachte Gefahren und Schäden zu vermeiden. Das Produkt nicht mit Materialien, die die Luftzirkulation verhindern und Feuchtigkeit bewirken, abdecken (z.B. Kunststoff- oder PVC-Abdeckungen oder Tischdecken).

Damit die Eigenschaften des Produkts lange erhalten bleiben, empfehlen wir es bei längerer Nichtverwendung oder vor Wintereinbruch in einem überdachten, trockenen und gut belüfteten Ort zu lagern. Bei Regen und schlechtem Wetter ist es ratsam, die Stoffteile und Polsterungen zu schützen. Wenn Stoffteile und Polsterungen nass werden, sollten sie auf jeden Fall schnell getrocknet werden, um Schimmelbildung oder Flecken zu vermeiden und das Produkt langfristig zu erhalten. Wenn das Produkt es zulässt, sollten Sie sehr nasse Teile vor dem Trocknen auswringen. Die Bildung von Schimmel oder Flecken stellt keinen Mangel des Produkts dar, da es sich um eine Nachlässigkeit handelt. Für durch unsachgemäße Montage oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstandene Schäden, einschließlich Folgeschäden, wird keine Haftung übernommen.



Art. 0663760



Art. 0663761

